EUROPÄISCHE MEDIATIONS-KONFERENZ 2007

MEDIATION GOES EUROPE

Programm
Deutsch / English / Français

Wien, 27. – 29. September 2007
PENTA RENAISSANCE HOTEL WIEN

Europäisches Institut für Wirtschaftsmediation /
European Institute for Business Mediation – EIBM
European Mediation Network Initiative – EMNI

EIBM
European Institute for Business Mediation

Experts Group Wirtschaftsmediation

BAFM
Bundes-Arbeitsgemeinschaft für Familien-Mediation e.V.

Der führende Spezialist im Rechtsschutz
DAS

Europäische Mediations-Konferenz 2007
„Mediation goes Europe“

European Mediation Network Initiative

Die alternative Streitbeilegung – ADR – und insbesondere die Konfliktregelungsmethode MEDIATION haben im Europa der vielen Kulturen eine Bandbreite unterschiedlicher Entwicklungen genommen, womit zwar in einer vergleichsweise kurzen Zeitspanne ein bemerkenswerter Aufbruch zu einer verstärkt auf Kooperation denn auf Konfrontation aufbauenden Konfliktkultur in den europäischen gesellschaftlichen Systemen gelungen ist. Für den entscheidenden Durchbruch bzw. für die Etablierung der verschiedenen Formen der alternativen Konfliktregelung in den europäischen Gesellschaftsordnungen bleibt allerdings noch was zu tun.

Aus dieser allgemeinen Wahrnehmung, vor allem aber aufgrund der vordringlichen Erforderlichkeit eines europäischen Netzwerks für Mediation gruppierten sich Repräsentant/inn/en europäischer Mediationsvereinigungen und -organisationen aus annähernd allen Regionen (National Contacts) erstmals am Rande der Konferenz des World Mediation Forum in Crans-Montana (2005) und formierten sich am 27. Mai 2006 auf der Nordic Mediation Conference in Helsinki zur European Mediation Network Initiative (EMNI).

Der Formierung der European Mediation Network Initiative liegt die Idee des Aufbaus einer europäischen Informationsdrehscheibe zu den vielfältigen Anwendungssektoren der Mediation, der Ermöglichung eines offenen Informations- und Wissensaustausches zwischen Mediatorinnen und Mediatoren aus der Praxis und der Wissenschaft mit dem Ziel der kommunikativen Vermittlung der Methoden der alternativen Streitbeilegung (ADR/Mediation) gegenüber der allgemeinen Öffentlichkeit in Europa sowie mit dem Anspruch nach Qualitätssicherung der Dienstleistung Mediation anhand von europaweit zu akkordierenden Standards zugrunde.

Europäische Mediations-Konferenz 2007, Wien (EMC I) – „Mediation goes Europe“

Zu den vorrangigen konkreten Schritten zur Realisierung der genannten Ambitionen der European Mediation Network Initiative zählt die verstärkte Vernetzung der Mediationsvereinigungen und -organisationen in Europa.

Entscheidende Impulse dazu Hand in Hand mit der Etablierung der European Mediation Network Initiative werden von der im September 2007 in Wien stattfindenden Europäischen Mediations-Konferenz (EMC I) mit dem Titel „Mediation goes Europe“ (www.europemediation.eu) und der nachfolgenden European Mediation Conference 2008, Belfast – Northern Ireland (EMC II) mit dem Titel „Building Relationships and Getting Results“ erwartet.

Location

Die 1. Europäische Mediations-Konferenz 2007 (EMC I) findet in Wien im PENTA RENAISSANCE HOTEL statt. Ausschlaggebendes Kriterium für die Wahl des Konferenzortes Wien ist die europa-zentrale geographische Lage der Stadt, die lange Tradition der Vermengung europäischer Kulturen an diesem Drehkreuz zwischen Ost/West und Nord/Süd sowie die vorfindbare Aufbruchstimmung in der Erprobung, der gesetzlichen Verankerung und in der Applikation von ADR/Mediation in einer Vielzahl von Anwendungen in Österreich.

Organisation und Kooperationen

Veranstalter der Europäischen Mediations-Konferenz ist das European Institute for Business Mediation / European Mediation Network Initiative in Kooperation mit der BAFM - Bundesarbeitsgemeinschaft für Familien-Mediation, der Experts Group Wirtschaftsmediatoren, dem Österreichischen Bundesverband der MediatorInnen - öbm, Julius Rezler Mediation Institute, Scottish Mediation Network, dem BMWA - Bundesverband Mediation in Wirtschaft und Arbeitswelt und dem Verein zur Förderung von Mediation – VFM.

Konferenzorganisator: Dr. Ewald FILLER
European Institute for Business Mediation – EIBM

Foreword

European Mediation Network Initiative

Alternative Dispute Resolution – ADR - in general and the MEDIATION method of conflict solution in particular have developed a large range of possibilities in multi-cultural Europe. On the one hand, this – especially for such a brief period of time – constitutes remarkable progress made in European society towards a conflict culture that is rather co-operative than confrontational. On the other hand, a lot still remains to be done to achieve the decisive break-through and to establish the various forms of ADR in European social orders.
In view of this general perception and above all of the salient need for a European network of mediation, representatives of several European mediation organisations from almost all regions (National Contacts) first got together at the conference of the World Mediation Forum in Crans-Montana, and on 27 May 2006 founded the European Mediation Network Initiative (EMNI) at the Nordic Mediation Conference in Helsinki.
The establishment of the European Mediation Network Initiative is based on the idea of building a European information platform for the multi-faceted application sectors of mediation, of facilitating the open exchange of information and knowledge among mediators (both with a practical and a scholarly background) with the aim of conveying methods of ADR and mediation to the general European public. It is also meant to ensure the quality of mediation services by means of common quality standards that still need to be established across Europe.

European Mediation Conference 2007, Vienna (EMC I) – „Mediation goes Europe“

Prime steps for achieving the above-mentioned ambitions of the European Mediation Network Initiative include the closer networking of mediation associations and organisations in Europe. The European Mediation Conference 2007, Vienna (EMC I) with the title of „Mediation goes Europe“ is expected to provide decisive impulses for this process – along with the establishment of the European Mediation Network Initiative (www.europemediation.eu) and the subsequent European Mediation Conference 2008, Belfast, Northern Ireland (EMC II) with the title of „Building Relationships and Getting Results“.

Venue

The First European Mediation Conference 2007 (EMC I) takes place in Vienna at the PENTA RENAISSANCE HOTEL. Vienna was chosen as conference venue for its central geographical position in Europe, its long-standing tradition of blending European cultures with each other at this cross-section between East/West and North/South, and the general, explorative mood bent on testing ADR/mediation in a large number of settings in Austria, providing it with a legal basis, and applying it in practice.

Organisation and Cooperations

The European Mediation Conference is organised by the European Institute for Business Mediation / European Mediation Network Initiative in cooperation with the BAFM – Federal Consortium for Family Mediation, the Experts Group of Business Mediators, the Austrian Federal Association of Mediators (öbm), Julius Rezler Mediation Institu- te, the Scottish Mediation Network, the BMWA (Federal Association of Mediation in Business and Work), and the Association for the Promotion of Mediation (VFM).

Conference organiser: Dr. Ewald FILLER
European Institute for Business Mediation – EIBM

Préface

European Mediation Network Initiative

Les Modes alternatifs de Résolution des conflits – MARC - et notamment la méthode de règlement de conflits MEDIATION ont connu une large gamme de développements des plus divers dans l'Europe des nombreuses cultures, ce qui a permis, dans un laps de temps relativement court, une avancée remarquable en direction d'une culture des conflits basée davantage sur la coopération que sur la confrontation dans des différents systèmes sociaux européens. Toutefois, il reste encore du chemin à parcourir en vue de réaliser une percée décisive dans ce domaine et d'établir différentes formes de règlement alternatif des conflits.

Face à ce constat d'ordre général et en raison aussi de la nécessité urgente d'avoir un réseau européen pour la médiation, les représentantes et représentants des Associations et Organisations de médiation de presque toutes les régions (National Contacts) se sont regroupés pour la première fois en marge de la Conférence du World Mediation Forum à Crans-Montana (2005) et ont créé le 27 mai 2006 l'European Mediation Network Initiative (EMNI) dans le cadre de la Nordic Mediation Conférence d'Helsinki.

La formation de l'European Mediation Network Initiative a pour ambition de mettre sur pied une plaque tournante européenne relative aux différents secteurs d'application de la médiation, de réaliser un échange ouvert d'informations et de connaissances entre les médiatrices et les médiateurs de la pratique et du monde scientifique afin de faire connaître au grand public en Europe les méthodes de résolution alternative des conflits (ADR/médiation) ainsi que de garantir la qualité du service de médiation par le biais de standards harmonisés sur le plan européen.

Conférence Européenne de la Médiation 2007, Vienne (EMC I) – „Mediation goes Europe"

Au nombre des démarches concrètes primordiales en vue de réaliser les ambitions de l'European Mediation Network Initiative, on compte la mise en réseau renforcée des Associations et Organisations de médiation en Europe. A ce propos, on s'attend à ce que la Conférence Européenne de la Médiation (EMC I), qui se déroulera à Vienne en septembre 2007 sous le titre "Mediation goes Europe » (www.europemediation.eu) et qui sera suivie de l'European Mediation Conference 2008, Belfast – Irlande du Nord (EMC II) sous le titre „Building Relationships and Getting Results", fournisse des impulsions significatives, conjointement avec la mise sur pied de l'European Mediation Network Initiative.

Lieu de la Conférence

La 1ère Conférence Européenne de la Médiation 2007 (EMC I) se déroulera à Vienne au PENTA RENAISSANCE HOTEL. Le critère primordial pour le choix de Vienne en tant que lieu de la Conférence est la situation géographique de la ville en Europe centrale, la longue tradition de mélange des cultures européennes dans cette plaque tournante entre l'Est et l'Ouest, le Nord et le Sud ainsi que l'atmosphère de renouveau perceptible au niveau de l'expérimentation, de la définition législative et de l'application des Modes alternatifs de Résolution des conflits/médiation dans de nombreux domaines en Autriche.

Organisation et Coopérations

L'organisateur de la Conférence Européenne de la Médiation est l'European Institute for Business Mediation / European Mediation Network Initiative en coopération avec le BAFM – Groupement de travail fédéral pour la médiation des familles, le Groupe d'Experts Médiateurs économiques, l'Association fédérale autrichienne des médiateurs - öbm, le Julius Rezler Mediation Institute, le Scottish Mediation Network, le BMWA – Association fédérale de médiation dans la vie économique et le monde du travail et avec l'Association pour la promotion de la médiation - VFM.

Organisateur de la conférence: Dr. Ewald FILLER
European Institute for Business Mediation – EIBM

	Kurzerläuterung zur Orientierung in den Themenblöcken	Explanations to the Structure of the Programme	Brève explication pour se retrouver dans les ensembles de thèmes
A	Allgemeines	General Aspects of Mediation	Généralités
B	Business Mediation	Business Mediation	Médiation des affaires
C	Criminal Cases – Mediation in Kriminalfällen (ATA / Opfer-Täter-Mediation)	Criminal Cases – Mediation (ATA / Victim-Offender-Mediation)	Cas criminels – Médiation dans les cas criminels (ATA/Médiation victime-agresseur)
D	Deviantes Konfliktverhalten am Arbeitsplatz	Destructive conflicts at the Workplace	Comportement conflictuel déviant au travail
E	Umweltmediation	Environmental Mediation	Médiation environnementale
F	Familienmediation	Family Mediation	Médiation familiale
G	Gemeinwesenmediation – Gewalt in der Schule: Peer- und Schulmediation – Gender Mediation	Community Mediation – Violence at School: Peer- and School Mediation – Gender Mediation	Médiation communautaire – Violence à l'école : Médiation scolaire et entre pairs – Gender Mediation
H	Haltung des Mediators	The Mediator's Stance	Comportement du médiateur
I	Interkulturelle Mediation & Internationale Entwicklungen	Intercultural Mediation & International Developments	Médiation interculturelle & Développements internationaux
O	Open Space	Open Space	Espace ouvert

Hinweis

Bei Teilnahme am gesamten Programm der Europäischen Mediations-Konferenz 2007 können 25 Einheiten gemäß § 20 Zivilrechts-Mediations-Gesetz (ZivMediatG) absolviert werden.

Alle Plenarsitzungen und „Key Presentations" werden simultan in Deutsch, Englisch und Französisch übersetzt.

Note

Participation in the entire programme of the European Mediation Conference 2007 provides credits for 25 units pursuant to § 20 Civil Law Mediation Act (ZivMediatG).

Simultaneous translation from and into German, English, and French will be provided for all Plenary Sessions and „Key Presentations".

Remarque

En cas de participation au programme complet de la Conférence Européenne de la Médiation, 25 unités peuvent être effectuées aux termes du § 20 de la Loi de Médiation du Droit civil (ZivMediatG).

Toutes les séances plénières et présentations principales sont interprétées en simultané en allemand, anglais et français.

Konferenzprogramm / Conference Programme / Programme de la Conférence

Pre-Conference Donnerstag / Thursday / Jeudi, 27. September 2007

14:00 – 18:00	Pre – Conference im Lusthaus: „Mediation goes Lusthaus!“	Pre – Conference at the Lusthaus: „Mediation goes Lusthaus!“	Pre – Conference au Lusthaus: „Mediation goes Lusthaus!“
	Get Together	Networking event	Get Together
	„Anekdoten, Humorisches und Komisches aus dem Leben eines Mediators!“	share funny stories, humorous anecdotes, and comical experiences in the life of a mediator!	« anecdotes, moments humoristiques et comiques de la vie d’un médiateur ! »
	Der Entwurf der Mediationsrichtlinie und andere Aspekte der Gemeinschaftlichen Zivilrechtspolitik mit Bezug auf die Mediation	The proposed Mediation Directive and other aspects of EC civil justice policy as regards Mediation.	La Directive de Médiation proposée et autres aspects de la politique de justice civile de la CE en termes de médiation.

Peter BEATON (UK)

Plenum / Plenary Session / Plénum — Freitag / Friday / Vendredi, 28. September 2007

8:00 – 9:30	Registrierung zur Konferenz	Registration	Enregistrement
9:30 – 9:45	Begrüßung Was ist die Europäische Mediations-Netzwerk Initiative – EMNI, wofür steht EMNI und wohin strebt EMNI?	Welcome What is the European Mediation Network Initiative – EMNI, what does EMNI stand for and where is EMNI heading?	Bienvenue Qu'est-ce que l'Initiative de Réseau Européen pour la Médiation – IREM (The European Mediation Network Initiative – EMNI): en quoi consiste-t-elle et quel est son objectif ?
9:45 – 10:00	Eröffnung	Introduction	Introduction
10:00 – 10:20	Von der archaischen „Jagd nach dem Sündenbock" ... hin zu einer selbstverantworteten, friedfertigeren Gesellschaft – ein soziologisches Phänomen oder eine Illusion?	From a "scapegoat culture" to a more peaceful world with mediation – Does mediation work or is it just an illusion?	D'une culture de „bouc émissaire" à un monde plus pacifique grâce à la médiation – La médiation fonctionne-t-elle ou est-ce simplement une illusion?
10:20 – 10:45	Charakteristika einer erfolgreichen Mediation	Characteristics of successful mediation	Caractéristiques d'une médiation réussie

Beatrice BLOHORN-BRENNEUR (F)

Thomas TRENCZEK (D)

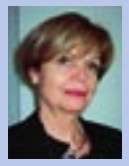
10:45 – 11:15 Kaffeepause / Coffee Break / Pause café

Plenum / Plenary Session / Plénum — Freitag / Friday / Vendredi, 28. September 2007

11:15 – 11:35	**Stellenwert, Rolle und Funktion der Mediation in einer „Welt des Rechtsstreits“**	**The value, the role and the function of mediation in a “World of Litigation”**	**Valeur, rôle et fonction de la médiation dans un „monde de litiges“**	Lord Justice Sir Brian NEILL (UK)
11:35 – 12:00	**„Mediation goes Europe“**	**„Mediation goes Europe“**	**„La médiation traverse l’Europe“**	Eberhard CARL (D)
12:00 – 12:30	**Who Is Who**	**Who Is Who**	**Who Is Who**	

12:30 – 14:00 Mittagessen / Buffet Lunch / Déjeuner

1 Parallel Sessions 1 — Freitag / Friday / Vendredi, 28. September 2007 — 14:00 – 15:45

A 1	**Stellenwert, Rolle und Funktion der Mediation in einer „Welt des Rechtsstreits“** • Die Verankerung von ´alternativen Konfliktregelungsmethoden´ in zivilgerichtlichen Verfahren: Soll Mediation verpflichtend sein? • Was ist die Legitimation des Mediators? Reflexionen eines Mediators über seine Praktiken	**The value, the role and the function of Mediation in a “World of Litigation”** • Impulse Presentation: Incorporating ADR into traditional civil court processes: Should mediation be mandatory? • What is the mediator’s legitimisation? A mediator’s reflections on his practices	**Valeur, rôle et fonction de la médiation dans un „monde de litiges“** • Intégrer les Modes Alternatifs de Résolution des Conflits aux procédures traditionnelles des cours de justice civile. La médiation devrait-elle être obligatoire ? • Quelle légitimité pour le médiateur ? Réflexions d’un médiateur autour de ses pratiques	 Sue PRINCE (UK) Gabrielle PLANÈS (F)
B 1	**Was nützt die beste Mediation, wenn keiner hingeht ?** Und wie kriegt man Streithähne an einen Tisch, Richter mit an Bord und Anwälte mit ins Boot?	**Pre-Mediation: How to get parties in a dispute to sit down together;** how to get the judge involved and how to get the lawyers on board?	**Pré-médiation: comment amener les parties d’un conflit à s’asseoir à la même table?** Comment impliquer le juge et arriver à faire participer les avocats?	 Cristina LENZ (D)
C 1	Alltagsärgernisse und Lebenskatastrophen: **Mediation im Strafrecht stellt sich vor!**	Everyday aggravation and life crisis: **Mediation in Criminal Law**	Contrariétés dans la vie quotidienne et catastrophes dans la vie : **La médiation dans le droit pénal se présente !**	 Martina MÖSSMER (A) Doris SCHMOLLGRUBER (A)
D 1	Der Konflikt hinter dem Konflikt: **Mobbing am Arbeitsplatz – ein umgeleiteter Konflikt**	**Bullying at the Workplace: Redirecting destructive conflict**	**Harcèlement sur le lieu de travail:** une réorientation des conflits destructeurs	 Christoph SEYDL (A)
E 1	**Haben sich Mediation und mediative Verfahrenselemente in behördlichen Genehmigungsverfahren als Instrument des Akzeptanzmanagements der öffentlichen Verwaltung bewährt – oder ist MEDIATION nur „Mehr vom Selben“?**	**Have Mediation and Mediative Procedures Proved Satisfactory Management Instruments in Public Administration - or is MEDIATION just “More of the Same”?**	**La médiation et les processus de médiation ont-ils fait leurs preuves dans les procédures publiques d’agrément en tant qu’instrument de gestion de l’acceptation de l’administration publique – ou bien la MEDIATION n’est elle qu’un « apport supplémentaire » ?**	Max ALBRECHT (A)
E F	**Umweltmediation in verschiedenen Ländern**	**Environmental Mediation in Different Countries**	**La médiation environnementale dans différents pays**	 Philippe BARRET (F)

Parallel Sessions 1 Freitag / Friday / Vendredi, 28. September 2007 14:00 – 15:45

F 1

Verantwortung des Gerichts, das den Parteien eine Mediation vorschlägt
(Impulsreferat)

Live – Trennungs- bzw. Scheidungsmediation – Deutschland (45 min.)
(mit anschließender Auswertung und Nachbesprechung)

Responsibility, if the court of justice suggests mediation?
(Impulse presentation)

Live – Family Mediation demonstration – Germany (45 min.)
(followed by a review, interpretation and evaluation session)

Responsabilité du tribunal qui suggere une médiation
(Exposé de présentation)

Démonstrations en direct de médiations familiales – Allemagne (45 min.)
(suivies d'une évaluation et d'une discussion consécutive)

Christoph STRECKER (D)

G 1

Mediation im pädagogischen Feld und in der Praxis der Schulen

„Mediation – der Weg zum Miteinander reden"

Mediation in education and everyday school life

„Mediation – a Way to Mutual Communication"

Médiation dans l'école

Marianus MAUTNER (A)
Christine HABERLEHNER (A)

H 1

Rituale in der Mediation

Rituals in Mediation

Rituels en médiation

Jutta LACK-STRECKER (D)

I 1

Methodologie für erfolgreiche interkulturelle Mediationen

Methodology for successful intercultural mediations

Méthodologie des médiations interculturelles réussies

Linda REIJERKERK (NL)

O 1

Open space ...
... für alle, die an der Gründung der "European Mediation Network Initiative" mitwirken wollen

... oder für alle, die einfach andere Leute treffen möchten.

Open space ...
... for everyone interested to participate in the establishment of the "European Mediation Network Initiative"

... or for people who are just interested to meet other people.

Espace ouvert …
... pour tous ceux qui souhaitent participer à la création de „l'Initiative pour un Réseau Européen de Médiation"

… ou pour ceux qui souhaitent simplement rencontrer d'autres personnes

2 Parallel Sessions 2 — Freitag / Friday / Vendredi, 28. September 2007 — 16:15 – 18:00

A 2	**„Ethik und Werte in der Mediation – Decken sich unsere Handlungen mit dem, was wir behaupten zu tun?“** **Die Identität des Wirtschaftsmediators: Ein bißchen „Wir“, einiges an „Ich“ im Gegensatz zu „ihnen“.** (Erkenntnisse aus der empirisch-linguistischen Forschung)	**„Ethics and Values in Mediation – Do we do what we say we do?“** **The Identity of the Business Mediator: A Little Bit of “We”, and a lot of “Me” versus “Them”** (Cognitions from empirical-linguistic research)	**„Ethique et Valeurs en matière de médiation – Faisons-nous ce que nous nous proposons de faire ?“** **L’identité du médiateur d’affaires: un petit peu de „Nous“ et beaucoup de „Moi“ versus „Eux“** (enseignements de la recherche linguistique empirique)	Lin ADRIAN (DK) Margit OZVALDA (A)
B 2 A	**CSR: ADR / Mediation in Geschäftspartnerbeziehungen, in Angelegenheiten von Arbeitsverhältnissen, in umweltschutz-sensiblen Bereichen und anderen Kontexten der „Corporate Social Responsibility“ von Unternehmen**	**The use of Alternative Dispute Resolution in a range of contractual, employment, environmental and other contexts relevant to Corporate Social Responsibility.**	**L’utilisation des Modes Alternatifs de Résolution des Conflits dans différents contextes contractuels, d’emplois, d’environnement et d’autres domaines relevant de la Responsabilité sociale des entreprises: „La médiation comme partie intégrante de la compétence sociale et des politiques d’entreprise“**	Renate DENDORFER (D) Sylvie Nuria NOGUER (F)
B 2 B	**Ist ADR wirklich besser als andere Konfliktlösungsprozesse?** **Co³ Conflict Cost Controlling®**	**Where Does the Hungarian Labour Mediation go?** **I. Legal and Organisational Background and Its Consequences** **II. Empirical Experiences of Labour Mediation.** **Co³ Conflict Cost Controlling®**	**Les MARC sont-ils réellement de meilleurs processus de résolution de conflits que d’autres ?** **Contrôler les coûts liés aux conflits: Co3 Conflict Cost Controlling®**	Eszter BALOHGH (H) Krisztina RUSZ MOLNAR (H) Elvira HAUSKA (A)
C 2	**Gewaltfreie Kommunikation** **Wie überwinden wir die Hoffnungslosigkeit?**	**Non-violent Communication** **How do we get over despair?**	**Communication non-violente** **Comment surmontons-nous le désespoir?**	Annie Gosselin (F) Zsuzsa LOVAS (H)
D 2	**Konstruktive Formen des Konfliktmanagements am Arbeitsplatz: Von der Streitauseinandersetzung zum Dialog!**	**Constructive conflict management in the workplace: From Argument to Dialogue**	**Gestion de conflits constructive sur le lieu de travail: de la dispute au dialogue**	John CRAWLEY (UK) Katherine GRAHAM (UK)
E 2	**Umweltmediation in verschiedenen europäischen Ländern: Rollen, Methoden und Herausforderungen**	**Environmental mediation in different countries of Europe: Roles, methods and issues**	**La médiation environnementale dans quelques pays d’Europe: rôles, méthodes et enjeux**	Philippe BARRET (F)

Parallel Sessions 2 Freitag / Friday / Vendredi, 28. September 2007 16:15 – 18:00

F 2	**Live – Trennungs- bzw. Scheidungs-mediation – Frankreich (45 min.)** (mit anschließender Auswertung und Nachbesprechung)	**Live – Family Mediation demonstration – France (45 min.)** (followed by a review, interpretation and evaluation session)	**Démonstrations en direct de média-tions familiales – France (45 min.)** (suivies d'une évaluation et d'une discus-sion consécutive)	n.n.
G 2	**Schul- & Peer-Mediation: Eine legitime Delegation der Konflikt-bewältigung von den „ohnmächtigen" Erwachsenen an die Jungen?**	**School & Peer Mediation: How legitimate is the delegation of conflict management in school to Peer Mediators?**	**Médiation scolaire et entre pairs: la délégation de la gestion des conflits à des médiateurs pairs à l'école est-elle légitime?**	Monika KORBER (A)
H 2	**Bedeutung der Konfliktbereinigung durch Mediation auf das Wachstum bzw. Überleben von Familienunter-nehmen: Entwicklung von Meßkriterien**	**The impact of conflict resolution and mediation on the growth and survival of family businesses – development of a measurement scale**	**L'effet de la résolution des conflits et de la médiation sur la croissance et la survie des entreprises familiales – développement d'une échelle de mesure**	Tina MÜCKE (A)
I 2	**Interkulturelle Kompetenzen und Entwicklung** **'Soziale Identität and Mediation' Lösen von Konflikten zwischen Men-schen aus unterchiedlichen Kulturen**	**Intercultural Competences and Development** **Resolving conflicts among people from different cultures: 'Social Iden-tity and Mediation: Accommodating Differences'**	**Développement d'aptitudes interculturelles** **« Identité sociale et Médiation : Règle-ment des conflits avec des personnes de différentes cultures. Prise en comp-te des différences »**	 Doris LEPSCHY (A) Susanne STEINBACH (A) M. Abazie HUMPHREY (Nigeria)

18:15 Open Session

	Information und Diskussion zur EUROPEAN MEDIATION NETWORK INITIATIVE	**Information and discussion meeting - exploring scope and main activities of the EUROPEAN MEDIATION NETWORK INITIATIVE**	**Informations et discussions sur l'EUROPEAN MEDIATION NETWORK INITIATIVE**

20:00 Abendempfang im Wiener Rathaus / Evening Reception at Vienna's City Hall / Réception le soir à la Mairie de Vienne

20:15	**„Der Kampf um Macht, Prestige oder das Bestreben, in einer Welt funda-mentaler Überzeugungen den Frieden zu erhalten."**	**„The Struggle for Power, Prestige versus the Efforts to Sustain Peace in a World of Fundamental Believes"**	**« La lutte pour le pouvoir, prestige face aux efforts pour maintenir la paix dans un monde de croyances fondamentales »**	Robert D. BENJAMIN (USA)

3 Parallel Sessions 3 — Samstag / Saturday / Samedi, 29. September 2007 — 8:30 – 10:00

A 3	Der Kompromiss als immanenter Widerspruch zum subjektiven Gerechtigkeitsempfinden?	The Dilemma of the Compromise	Le dilemme du compromis	Robert D. BENJAMIN (USA)
B 3	Trendsetting in der [Wirtschafts-] Mediation "Taking the Best from Mediation Regulations" - Die Europäische Mediationsrichtlinie + das österreichische Mediationsgesetz MEDIATIONSPAKT WIRTSCHAFT	Trendsetting in [Business] Mediation Taking the Best from Mediation Regulations - The European Mediation Directive + The Austrian Mediation Act MEDIATIONSPAKT WIRTSCHAFT	Tendances des médiations commerciales Partir des meilleures réglementations sur la médiation : la directive européenne sur la médiation et l'Acte autrichien sur la médiation Economie de la médiation	Bettina KNÖTZL (A) Evelyn ZACH (A) Gattus HÖSL (D)
C 3	Die Bändigung der Gewalt	The Domestication of Violence	La domestication de la violence	Michael KÖNIGSHOFER (A) Christoph KOSS (A)
D 3	Konstruktive Formen des Konfliktmanagements am Arbeitsplatz: Lerne die Feindseligkeit von der Verschiedenartigkeit zu trennen!	Constructive conflict management in the workplace: Taking the Adversity out of Diversity	Gestion constructive des conflits sur le lieu de travail: séparer l'adversité de la diversité	John CRAWLEY (UK) Katherine GRAHAM (UK) Stefan PROKSCH (A)
E 3	Interessenskonflikte in Infrastrukturprojekten	Conflicts of Interests in Infrastructure Projects	Conflits d'intérêt dans les projets d'infrastructure	Barbara HAMMERL (A)

Parallel Sessions 3 Samstag / Saturday / Samedi, 29. September 2007 8:30 – 10:00

F 3 A

Familiensysteme und Mediation
(Impulsreferat)

Live – Trennungs- bzw. Scheidungsmediation – Skandinavien (45 min.)
(mit anschließender Auswertung und Nachbesprechung)

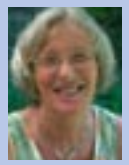
Family Systems and Mediation
(Impulse presentation)

Live – Family Mediation demonstration – Scandinavia (45 min.)
(followed by a review, interpretation and evaluation session)

Systèmes familiaux et médiation
(Exposé de présentation)

Démonstrations en direct de médiations familiales – Scandinavie (45 min.)
(suivies d'une évaluation et d'une discussion consécutive)

Lisa PARKINSON (UK)



F 3 B

Mediation im Rahmen internationaler Kindschaftskonflikte

International Child Contact and Residence Mediation

Médiation internationale concernant le droit de visite et de garde des enfants

Christoph C. PAUL (D)
Jamie WALKER (D)

G 3

Der Umgang mit Kontroversen unter Bürgern

Managing controversies among citizens

Gestion des controverses entre les citoyens

Monia PAITA (I)

H 3

Wie wirken traumatische Trennungen über die Generationen und warum werden wir MediatorInnen?

What are the effects of traumatic separations on family members over generations - and why do we become mediators?

Aspects biographiques de la carrière d'un médiateur suite à une expérience de guerre et d'expulsion

Sabine ZURMÜHL (D)
Harro NAUMANN (D)

I 3

Aktuelle Entwicklungen in der Zivilrechts- und Wirtschaftsmediation in Mittel- und Osteuropa:
- **Warten auf die Richtlinie: Jüngste Entwicklungen in der Mediation im Zivil- und Handelsrecht in Mittel- und Osteuropa**
- **Der Einfluss Alternativer Streitbelegung in Ungarn: Der Einfluss von Julius Rézler auf die jungen ungarischen Professionals im Bereich der Mediation**
- **Chancen für die Mediation im ungarischen Telekom Sektor**

Recent Developments in Civil and Commercial Mediation Law in Central Eastern Europe:
- **Waiting for the Directive: Recent Developments in Civil and Commercial Mediation Law in Central Eastern Europe**
- **American ADR influence in Hungary: The effect of Julius Rézler on young Hungarian professionals working in the field of mediation**
- **Mediation opportunities in the Hungarian Telecom Sector**

Développements récents dans la législation de la médiation civile et commerciale en Europe du centre est
- **Influence des MARC américains en Hongrie: l'influence de Julius Rézler sur les jeunes professionnels hongrois travaillant dans le domaine de la médiation**
- **En attendant la directive: développements récents en droit de la médiation civile et commerciale en Europe du centre est**
- **Développements de la résolution des conflits en Moldavie et en Europe de l'est**
- **Potentiel de médiation dans le secteur des télécom hongrois**

Rafal MOREK, Zsolt NADHAZY
Eszter BALOGH, Balázs FÜRJES (all H)

O 3

Marktplatz der europäischen Mediation

European Mediation Market Place

Marché européen de la médiation

10:00 – 10:30 Kaffeepause / Coffee Break / Pause café

4 Parallel Sessions 4 — Samstag / Saturday / Samedi, 29. September 2007 — 10:30 – 12:00

A 4

Kompatibilität der Standards und Normen in Europa

Standards in der Ausbildung und Qualitätssicherung: Akkreditierung von Mediationsanbietern

- Das Englische Civil Mediation Council Pilotprojekt
- Das Schottische Mediationsregister
- Die Erarbeitung europäischer Ausbildungsstandards im Bereich der Familienmediation

Commonality of standards & norms in Europe?

Mediation Standards And Quality: Accrediting Mediation Provider Organisations

- The English Civil Mediation Council Pilot Scheme
- The Scottish Mediation Register
- Establishing European Standards for Family Mediation Trainings

Similitude des standards et des normes en Europe ?

Normes et qualité de la médiation: accréditation des organisations de médiation

- Le projet pilote du Conseil anglais de médiation civile
- Le Registre écossais de médiation
- Mise sur pied de standards européens pour les formations à la médiation familiale

Nadja ALEXANDER (AUS)
Judith KELBIE (UK)
Jonathan DINGLE (UK)
Ewan MALCOLM (SCO)
Ingolf SCHULZ (D)

B 4

Effektivität von ADR – Verfahren in „internationalen“ Wirtschaftsstreitigkeiten: Deal Mediation / ProjektMediation / „Partnering“ / Hybride Anwendungsformen – MedArb oder Arb Med

Effectiveness of ADR methods in “international” commercial disputes: Deal Mediation / Project Mediation / “Partnering” / Hybrid Techniques - MedArb or Arb Med

Efficacité des MARC, des médiations de projets, des médiations de contrats et de partenariat quand il s’agit de très grands projets / „Partnering“ / Hybrid Techniques - MedArb oder Arb Med

Paul RANDOLPH (UK)
Renate DENDORFER (D)

C 4

Die Verbindung von Vergeltung und Wiedergutmachung: die Haltungen von Richtern und Staatsanwälten zur justiziellen Wiedergutmachung und Opfer-Täter Mediation in Ungarn

Reconciliation between retribution and restoration: attitudes of judges and prosecutors towards restorative justice and victim-offender mediation in Hungary

Réconciliation entre le châtiment et la réparation: attitudes des juges et des procureurs face à une justice de réparation et médiation réparatrice (victime-auteur) en Hongrie

Borbala FELLEGI (H)

D 4

Mediation in Konflikten mit der öffentlichen Verwaltung

Ethik und die Gegenwart des Mediators, die ethischen Dimensionen der internen Mediation

Mediation with public authorities: Confidence in the authorities as a central issue at the mediation-table

Ethics and the presense of the mediator, the ethical dimensions of internal mediation

Médiation dans des conflits avec l’administration publique

Ethique et présence du médiateur, les dimensions éthiques de la médiation interne

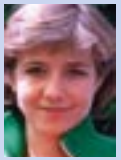
Dick ALLEWIJN (NL)
Fer KOUSEN (NL)

E 4

Nachhaltige Umweltmediation: „Doppelt gemoppelt“ oder „conditio sine qua non“?

Sustainable Environmental Mediation

Médiation dans le cadre de l’Environnement et du développement durable



Ulrike BECHTOLD (A)

Parallel Sessions 4 Samstag / Saturday / Samedi, 29. September 2007 10:30 – 12:00

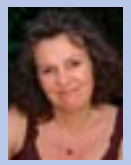
F 4 A

Gemeinsame Obsorge- und Eltern-Kind-Kontaktvereinbarungen nach Scheidung oder Trennung: Spannungsverhältnis zwischen Verbindlichkeit – Nachhaltigkeit – Flexibilität und Anpassungsbedarf!

Joint Custody and visitation rights of parents and children after divorce or separation: Stress ratio between commitment - durability - flexibility and the need for adjustments!

Quelle est l'efficacité et la pérennité des dispositions prises pour les enfants dans le cadre d'une médiation?

Astrid JEDLICKA-NIKLAS (A)
Roland PROKSCH (D)



F 4 B

„Machtungleichgewicht, Lügen und Manipulation" (Impulsreferat)

Live – Trennungs- bzw. Scheidungsmediation – UK (45 min.)
Nachbesprechung, Interpretation und Auswertung der Live-Mediation

"Power imbalance, lies and manipulation" (Impulse presentation)

Live – Family Mediation demonstration – UK (45 min.) followed by a review, interpretation and evaluation from the perspective of dynamical systems and usefulness of metaphors.

"Power imbalance, lies and manipulation" (Exposé de présentation)

Représentation de médiation familiale en direct – Royaume Uni (45 min.) (discussion consécutive, interprétation et évaluation de la médiation en direct)

Grethe NORDHELLE (N)

G 4

Die etwas andere Gewalt: Mobbing unter SchülerInnen und Schülern

The somewhat different kind of violence: Mobbing among students

L'autre forme de violence – Harcèlement entre écoliers et écolières

Victoria CAESAR (D)

H 4

Strategien zur Beilegung von Streitsachen

- **Winning Friends and Influencing People**
- **Creating Pressure To Settle**

Mediator Settlement Strategies:

- **Winning Friends and Influencing People**
- **Creating Pressure To Settle**

Stratégies de règlement des litiges

- **Trouver des amis et influencer les gens**
- **Créer la pression en vue du règlement**

Bobette WOLSKI (AUS)
Jennifer KRESGE (USA)

I 4

Entwicklung der Mediation in Südosteuropa

Developments in conflict resolution in South Eastern Europe

Développements de la médiation de l'Europe orientale

Kyra BUCHKO (USA), Zina GUTU (MOL), J. ARSIC (SRB), Bilyana GYAUROVA-WEGERTSEDER (BUL), Gregor van der BURGHT (NL)

12:00 Mittagessen / Buffet Lunch / Déjeuner

12:15 First General Assembly of EMNI - combined with lunch. Election of a board, deciding on scope and main activities, amending the statues if needed. Open for members - membership may be registered until this meeting commences.

5 Parallel Sessions 5 Samstag / Saturday / Samedi, 29. September 2007 13:30 – 15:00

A 5	**Belästigung am Arbeitsplatz** **Frauen und Mediation** **Wirtschaftsmediation: Business der Eliten oder nur politischer „Goodwill"?**	**Harassment at the workplace.** **Women in Mediation** **Mediation in the Business Sector: Is it the business of the elites or just political good-will?**	**Harcèlement au lieu de travail** **Les femmes et la médiation** **Médiation commerciale**	 Patricia MALBOSC (F)
B 5	**Was Sie schon immer über das berufliche Profil des Mediators und den Markt der Mediation in der Wirtschaft wissen w/s/ollten!** **Qualifizierung zum Wirtschaftsmediator: Fähigkeiten, Qualifikationen & Techniken – Kompetenz des nachgefragten Wirtschaftsmediators**	**Everything you ever wanted to know about the professional profile of a mediatior!** **The Skills, Qualifications & Techniques to become a mediator – Competence of a mediator in demand**	**Tout ce que vous avez toujours voulu savoir sur le profil professionnel du médiateur:** **Compétences, qualifications et techniques pour devenir médiateur – Compétences d'un médiateur très demandé**	 Nadja ALEXANDER (AUS)
C 5	**Abgesagt**	**Cancelled**	**Annulé**	 Claude André RIBAUX (CH)
D 5	**Forschung und Konfliktintervention am Arbeitsplatz** **Beziehung und Interaktion zwischen Gesetzgebung und Mediationsprozess bei arbeits- und beschäftigungsrechtlichen Konflikten in Ungarn**	**Research and Conflict Intervention in the Workplace** **Impact of the jurisdiction and the mediation process in the sphere of labour and employment disputes in Hungary**	**Médiation sur le lieu de travail** **Relations et interactions de la compétence et du processus de médiation dans le domaine des conflits du travail et de l'emploi en Hongrie**	Michael HAYES (EIRE) Maurice HEARNE (EIRE) Delma SWEENEY (EIRE) Anthony TRAYNOR (EIRE) Mária KULISITY (H)
E 5	**Hat sich die Mediation als interessengerechtes Instrument bei der Realisierung (umwelt)sensibler Vorhaben bewährt oder ist Mediation im öffentlichen Bereich eine trendige Methode zur subtilen Umleitung von Bürgerprotest ?**	**Does Mediation prove itself as a just and interest based Conflict Resolution Tool for the Implementation of Environmental Sensitive Projects or is Mediation in the Public Administration Sector just a trendy way to bypass citizens' protest?**	**La médiation s'avère-t-elle être un outil de résolution de conflits juste et intéressant pour la mise en oeuvre de projets sensibles en matière d'environnement ou bien est-elle simplement un moyen à la mode utilisé par l'Administration publique pour contourner la contestations des citoyens?**	 Emanuel WASSERMANN (CH) Alfred BREZANSKY (A) Sascha FERZ (A)

F 5 A

Wie gehen wir mit der Aufteilung unserer Kinder um, wie regeln wir die Vermögensaufteilung, und wie schaffen wir es dennoch, gemeinsam Weihnachten zu feiern?
(metaphorische Analyse)

How to deal with property, children and still have Christmas together?
(metaphoric analysis)

Comment gérer les biens et passer quand même Noël ensemble?
(analyse métaphorique)

Thomas H. SMITH
(USA / CZ)

Live – Trennungs- bzw. Scheidungs-mediation – Österreich (45 min.)
(mit anschließender Auswertung und Nachbesprechung)

Live – Family Mediation demonstration – Austria (45 min.)
(followed by a review, interpretation and evaluation session)

Représentation de médiation familiale en direct – Autriche (45 min.)
(suivie d'une évaluation et d'une discussion consécutive)

F 5 B

Rechtsanwalt - Familienmediator: Besonderheiten und Ergänzungen für eine effiziente Partnerschaft

Stakes and partnerships between family mediators and lawyers

Avocat-Médiateur familial: spécificités et complémentarités pour un partenariat efficace

Muriel LAROQUE (F)
Marie THÈAULT (F)

G 5

Mediation im ungarischen Schulsystem

Peer-Mediation in Polen

Mediation in the Hungarian education system

Peer Mediation in Poland

Médiation dans le système éducatif hongrois

Médiation entre pairs en Pologne

Éva ÁBRAHÁM (H)
András KRÉMER (H)
Manuela PLIZGA-JONARSKA (PL)

H 5

Übungen aus der Kampfkunst Aikido für die Mediationspraxis

Exercises from the Art of Aikido useful to mediation practitioners

Exercices issus de l'art martial de l'Aikido utiles aux praticiens de la médiation

Christine MATTL (A)
Erwin GRABLER (A)

I 5

Der Einsatz von Mediation als Risiko-management-Werkzeug im öffentlichen Gesundheitssektor

The use of Mediation as a risk management tool in the public health sector

L'utilisation de la médiation comme instrument de gestion des risques dans le secteur de la santé publique

Angela TRENTIN (I)
Stefano MEZZOPERA (I)

O 5

Open space

Open space

Espace ouvert

6 Parallel Sessions 6 Samstag / Saturday / Samedi, 29. September 2007 15:15 – 16:45

A 6	Charakteristika einer erfolgreichen Mediation: Wirksamkeit mediatorischer Interventionen Erfolgsbedingungen von Gemeinwesenmediation	Characteristics of a successful mediation: Effectiveness of mediation interventions Preconditions for success in Community Mediation	Caractéristiques d'une médiation réussie: Efficacité des interventions de médiation Conditions préalables au succès au niveau de la médiation communautaire	Thomas TRENCZEK (D) , Valeria GHERARDINI (I), Georg ALBERS (D)
B 6	Harte Herausforderungen: Wie kann die Anwendung von Mediation in Europa vorangetrieben werden	Tough Challenges - how to expand the use of mediation in Europe	Comment avancer l'utilisation de la médiation en Europe?	Bill MARSH (UK)
C 6	Gefängnisse: der Weg in Richtung Mediationsprojekte	Prison: Towards the Creation of a Mediation Project	Prison : Vers la création d'un projet de médiation	Paola PERUCCI (I)
D 6	Konfliktmanagement am Arbeitsplatz	Conflict management in the workplace	Gestion des conflits au travail	Theo BRINEK (A) Stefan PROKSCH (A)
E 6	Aktueller Umsetzungsstand der Mediationsvereinbarungen Flughafen Wien	VIE Airport Mediation	Médiation de l'aéroport VIE	Wolfgang HESINA (A) Gert FÜRST (A)
F 6 A	Erkennntisse und Schlußfolgerungen aus der Auswertung der Live-Familien-mediationen 10 Jahre Europaratsempfehlung über Familienmediation: Standortbestim-mung und Ausblick	Findings, summary and conclusions gained from the Live demonstrations of Family Mediation 10 Years on from the Council of Europe's Paper "FAMILY MEDIATION IN EUROPE": Achievements and Outlook	Résultats, résumé et conclusions des représentations en direct de médiation familiale Les recommandations de 10 ans du Conseil pour l'Europe sur la „Médiati-on familiale en Europe": résultats et perspectives	Ingolf SCHULZ (D) Peter ADLER (A) Regine JESINA-KOLOSEUS (A) Lisa PARKINSON (UK) Christoph PAUL (D)

F 6 B	Kinder in Bedrängnis! Kinder in der Scheidungsmediation	Mediation with children in distress!	La médiation au service d'enfants en détresse	 Susanne STROBACH (A)
G 6	Mediation: Verschiedene Modelle und Stile	Mediation: Various Models and Styles	Médiation : Différents modèles et styles	 Jacques SALZER (F)
H 6	Mediation 2.0 – Neuer Einfluss von Weblogs, Podcasts & Co. auf Mediation & e-mediation	Mediation 2.0 – New Influence of Weblogs, Podcasts etc. on mediation	Médiation 2.0: nouvelles influences des blogs Internet, des podcasts et autres technologies sur la médiation et e-médiation	 Marcus C. BRINKMANN (D) Leon POGRZEBACZ (A)
I 6	Vom Auftrag, vom Mut und von der Kunst der Vermittlung in sozialen, kulturell, politisch, religiös oder von Rassenkonflikten geprägten „Minenfeldern"	The mandate, the courage and the art of mediating in social, cultural, racial or political „minefields"	Du mandat, du courage et de l'art de la médiation dans les « champs de mines » sociaux, marqués par la culture, la politique, la religíon ou des conflits raciaux ».	 Peter O'REILLY (Northern Ireland)
O 6	Open Space	Open Space	Espace ouvert	

Samstag / Saturday / Samedi, 29. September 2007

15:15 – 15:45	Präsentation eines regionalen Netzwerkkonzeptes für die Lösung internationaler Konflikte	Presentation of a Regional Networks concept for International Conflict Resolution	Présentation du concept de réseaux régionaux pour le règlement international des conflits
15:45 – 16:45	Meeting der Vorbereitungsgruppe für die 2. Europäische Mediationskonferenz, Belfast 2008	Meeting of the prepartory group for the 2nd European Mediation Conference, Belfast 2008	Réunion du Groupe préparatoire de la 2ème Conférence Européenne de la Médiation, Belfast 2008

Abschließendes Plenum / Final Plenary Session / Dernier Plénum

17:10 – 17:15	**Ankündigung der European Mediation Conference 2008, Belfast (EMC II)**	**Announcement of the European Mediation Conference 2008, Belfast (EMC II)**	**Annonce de la Conférence Européenne sur la Médiation 2008, Belfast (CEM II)**
17:15 – 17:30	**Highlights aus den Blocks A – I**	**Highlights from the Blocks A – I**	**Rapports des Groupes A - I**
17:30 – 18:00	**„Kann die Mediation die Welt verbessern – kann Mediation einen Beitrag leisten für eine friedliche Welt / den sozialen Dialog in Europa?“**	**„Can mediation make a better world – can mediation contribute to a peaceful world / the social dialogue in Europe?“**	**„La médiation peut-elle rendre le monde meilleur : la médiation peut-elle contribuer au dialogue social en Europe et à rendre le monde plus pacifique ? »**

Ende / Fin / End of the European Mediation Conference 2007 (EMC I)

Impressum: European Institute for Business Mediation - EIBM / Europäisches Institut für Wirtschaftsmediation, Seidlgasse 21/3/1 A-1030 Wien, Tel. +43 - 1 - 710 25 72, Fax: +43 –1-512 91 30 45, office@europemediation.eu, www.europemediation.eu
Copyright © 2007, European Institute for Business Mediation - EIBM / Europäisches Institut für Wirtschaftsmediation, Alle Rechte vorbehalten
Sämtliche Texte, Textstellen, Bilder, Grafiken und andere Daten und Informationen sowie die Auswahl, Koordination und Arrangierung der Daten und Informationen auf der Webseite unterliegen den urheberrechtlichen Bestimmungen betreffend das Recht an geistigem Eigentum des Inhabers. Übersetzungen: adhoc, Wien. Grafik: www.rinnerhofer.at. Druck: Dorrong, Graz

Last Minute Registration

27. September 2007 Pre-Conference
28. / 29. September 2007 Conference

O Mr. O Ms. Title _____ First Name _____ Family Name _____

Organisation _____ Position _____

Street, No. _____

Post Code _____ City _____ Country _____

Telephone _____ Fax _____ Website: http:// _____

E-mail _____

By paying the conference fee I register for the European Mediation Conference 2007.
My registration is valid upon credit of the payment to the EIBM account.

Fee: € 425,– if paid via bank transfer or € 450,– if paid at the Conference Desk.

Bank: Raiffeisenbezirksbank Klagenfurt, Adress: A-9020 Klagenfurt, Bahnhofstraße 3
Account Nr.: 1.008.523, BLZ: 39.358, IBAN: AT673935800001008523, BIC: RZKTAT2K358
Receiver of the payment: Verein „European Institute for Business Mediation - Europäisches Institut für Wirtschaftsmediation“

Payment of the fee provides access to lectures, workshops, and round-table-discussions at the European Mediation Conference. Refreshments during breaks and lunch buffet included on both conference days.

Date _____ Signature _____

O I shall also participate in the Pre-Conference on 27th September 2007 and shall arrive on ___ September 2007 at _____ .

I shall stay at Hotel _____

Registration via website: www.europemediation.eu/REGISTER · via Fax: 0043-1-512 91 30 45 · via email: office@europemediation.eu

Europäische Mediations-Konferenz 2007
„Mediation goes Europe“

Die Konferenz „Mediation Goes Europe“ wird von folgenden Kooperationspartnern unterstützt:

bundesverband mediation

BMWA

CCC

CEDR

CEME

Centrum voor Conflicthantering

La Clave Médiation

CMC

mi

COACH MEDIATORA

CO-Mediation

Deloitte.

DGM
Deutsche Gesellschaft für Mediation
www.dgm-web.de

GEMME

IMA France

IVKM

kommotions

NEUSTART

Mediation Northern Ireland
sustaining peace, building good relations

Association of Hungarian Mediators
www.mediacio.hu

mediation.com

scottish mediation network

VFM